



**STÄDTEBAU-  
FÖRDERUNG**

von Bund, Ländern und  
Gemeinden

STADT  
**Cuxhaven**



*Wir im  
Quartier*

# TAG DER STÄDTEBAUFÖRDERUNG

4. MAI 2024

**Bürgerzentrum Lehfeld**  
12 - 15 Uhr

- Frühlingsfest mit vielfältigem Rahmenprogramm
- Wir im Quartier - Die Entwicklung des Stadtteils Lehfeld
- Bastel-, Spiel- & Mitmach-Angebote
- Gastronomische Vielfalt und mehr



Eine Gemeinschaftsinitiative von:



Bundesministerium  
für Wohnen, Stadtentwicklung  
und Bauwesen

Bauministerkonferenz  
Konferenz der für Städtebau, Bau-  
und Wohnungswesen  
zuständigen Minister und Senatoren  
der Länder (AROEBAU)

Deutscher  
Städtetag



DStGB  
Deutscher Städte-  
und Gemeindevorstand

[www.tag-der-staedtebaefoerderung.de](http://www.tag-der-staedtebaefoerderung.de)

@staedtebaefoerderung, #TdS2023, #WirImQuartier,  
#staedtebaefoerderung, #stadtentwicklung

**Es geht voran im Lehfeld und das wollen wir feiern.** Wir laden Sie herzlich zum Frühlingsfest im Rahmen des Tages der Städtebauförderung 2024 ein. Viele Akteure aus dem Quartier und die Stadtverwaltung veranstalten am 4.5.2024 von 12 bis 15 Uhr gemeinsam ein Frühlingsfest auf dem Platz vor dem Bürgerzentrum Lehfeld. Es gibt viel zu entdecken, Mitmachen und ein gastronomisches Angebot.

**It's progressing in Lehfeld and we want to celebrate that.** We cordially invite you to the Spring Festival as part of the Urban Development Funding Day 2024. Many actors from the district and the city administration are organizing a spring festival on May 4, 2024 from 12 p.m. to 3 p.m. on the square in front of the Lehfeld Community Center. There is a lot to discover, participate and a gastronomic offer.

إنها تتقدم في سودرويش ونريد الاحتفال بذلك. ندعوكم بحرارة إلى عيد الربيع كجزء من يوم تمويل التنمية الحضرية 2024. ينظم العديد من الممثلين من المنطقة وإدارة المدينة مهرجان الربيع في 4 مايو 2024 من الساعة 12 ظهرًا حتى الساعة 3 مساءً في الساحة أمام مدرسة Lehfeld. هناك الكثير لاكتشافه والمشاركة فيه وعرض تذوق الطعام.

**Lehfeld'te ilerliyor ve bunu kutlamak istiyoruz.** Kentsel Gelişim Finansman Günü 2024 kapsamında sizi Bahar Şenliği'ne içtenlikle davet ediyoruz. İlçe ve belediye yönetiminden çok sayıda yetkili kişi, 4 Mayıs 2024 günü saat 12.00-15.00 saatleri arasında. Lehfeld Toplum Merkezi okulunun önündeki meydana bahar şenliği düzenliyor. Keşfedilecek, katılacak çok şey ve gastronomik bir teklif de var.

Lehfeld در حال پیشرفت است و ما می خواهیم آن را جشن بگیریم. ما صمیمانه شما را به جشنواره بهار به عنوان بخشی از روز تأمین مالی توسعه شهری 2024 دعوت می کنیم. بسیاری از بازیگران منطقه و مدیریت شهری جشنواره بهاری را در 4 می 2024 از ساعت 12 بعد از ظهر تا 3 بعد از ظهر در میدان روبروی مدرسه Lehfeld برگزار می کنند. چیزهای زیادی برای کشف، مشارکت و یک پیشنهاد خوراکی وجود دارد.

Район Лефельд процветает, и мы хотим это отпраздновать. Мы приглашаем Вас сердечно на весенний праздник в рамках дня благоустройства города 2024. Многие заинтересованные лица из района и городской администрации организуют праздник Весны 04.05.2024 с 12 до 15 часов на площади перед общественным центром для граждан Лефельда (Bürgerzentrum Lehfeld). Здесь будет что открыть для себя, в чём поучаствовать, а также будут предложены еда и напитки.